

Íðæíöèëü ýéåêòðííûô ïóáëèêàöèé êíííëåêñîâ èñòîðè÷åñêèõ äîêóìåíòîâ ñî ñðåäñòåàìè ïàëåíâàíàëèçà

Àâòîð Àëåêñåé Åáíàäüåâè÷ Åàðôîëíàäå  
25.06.2008 å.  
Íñéäääíå íáíàäéåíèå 16.07.2008 å.

Òåçèñû á ôîðìàòå RTF (56 kB 2008-07-15 12:30:26) Òåçèñû á ôîðìàòå PDF (122.12 kB 2008-07-15 12:30:59)

Èçó÷âíèå èñòîðè÷åñèè ñèïææâøèñõý  
 êíïeäéññå äíèòìåíòàëüíûò èñòî÷ééíâ èíååò äàâíèå òðàæëöèè à èñòî÷ééíâåääíèè [Øìèäò 1997, ßíéí 1977], íäíåéí âíçïíæíñòè òàéíñâ èçó÷âíèÿ, êàé íðàâèéí, íäðàíè÷åíû íåñíâåðøáíñòåíí è áðííçäéíñòùþ òðàæëöèííûò «áòíàæíûò» íóáëéèàöèè.

Í ðåâæäàíí, ðòò í áðøèðííûé êíííæåêñ äîéóíàíòíâ ñ äíñòàòòí÷íúì íàó÷íúì è ñíðàâí÷íúì àííàðàòíí ñíæíí ðíóáéèéêàòù öíëüéê à ýéåéòðíííé ôíðíâ. Íàíàéê äâà ñåðüåçíûò ôàéòíðà íðåíýòñòåðòþ ýòíþò: êíñíñòú íñøéâíéý, ñâýçàííâý ñ áánñíþþòèçàöèåé åíúäíðèçíàííûò ððåäæöèíííûò ðíäöïäíâ å àððåâðàðåðè, è ðàçðûâ íåæäó ýéñííâíøéàëüíí ðåñòòùèò öåðííëfæ÷åññéèò åíçííæñíñòýìè è ñðåâíéòåéüíí íåæäíííí íàíýþþèòñý çíáíèÿò íñøåíðéàëüíûò «íñøåííâùéèíâ çâäà÷» å íâéàñòè ýéåéòðííûò íóáéèéàöèé. xàñòí ýéåéòðííûò íóáéèéâöè è ðíñòí ëííèðòþò «áòíàæíûå», äíñòéàäý ðíðé ýòíí íàéíòíðûò åñòåñòåâííûò íðåèíòûñòâ &nbsp; óéò÷ðåíèý êâ÷åñòâà íåðåäà÷-è èçíåðåæåíéé äîéóíàíòíâ (òéòðíàäý ôíòíðåðåéý ýò-ðòå íðåæíèò ëèòíðåðåòé è òòíòíèé) è ñíýòéý íåðåäà÷-âíéé íà íáúâí íóáéèéâöèé. Í íðéåâíðèðíâòúñý â áóíàæíííí ðåâñòâ ðíñòâ, ÷-âí à åâíí ýéåéòðíííé ðííè, ñíñòâòñòåâíííí, óéàçàííûò åûòð íðåèíòûñòâà ýéåéòðííûò íóáéèéâöèé íà íñåóò êíííâíñèðíâàòù íåéíòíðâ íåóäíâñòâí èò èñííëüçíâàíéý. Íýòíò í-âíú àéðóàëüííé ýâéýåòñý çâäà÷-à ðàçðåâíòéè ííâûò ôíòò è èíñòðòíàíòíâ ýéåéòðííûò íóáéèéâöè èíííæäñíâ èñòíðé÷åññéèò äîéóíàíòíâ. Íà íáø åçäéýä, òàéèà íóáéèéâöè è ðííæñíû áûòù íðéåâíðèðíâàíííí íà ðåðåâíéå íà ôíëüéê àððåâðåðò-÷åññéèò, íí è àíáéèò-÷åññéèò çâäà÷, è íðåâäñíñòåâæýòü ðàçííâðåçíûå åíçííæñíñòè èñòíòí-íééââ-÷åññéèò è ðéðéòéè è åíéóíâòíâ. Åéý åíñòéæåíéý ýóíé öäéé è íü íðåâæäââàí íñåóëâèéñòâ-÷ñòéàí, åûñòóíàþþèò å ðíèé íñòâííâùéèíâ çâäà÷ ýéåéòðííûò íóáéèéâöèé, ôðè íðéíòíè, èéé, åññéè óâííâíí, íàðåâæäâíû: «íóáéèéâöèý êâé ñâàíò-÷åññéâý ñâòú», «íóáéèéâöèý êâé ýüèé ñ èñòðòíâòíâòíè (toolbox)» è «íóáéèéâöèý êâé ñâòåâííé ñâðåâèñ».

Íàëåíäðåòåòè÷äññéèé àíàëëèç ðèñòî÷íèéà, êàé  
ñíèñòåðåàíàÿ÷àñòòú íàó÷íäíà ãíïàðåòåòà òðåäëèöèíííé íóáæëèéàöèè, íðåäóñíàòðåòðèååò  
åñäðåòëüíííé ïíèñòåíäó ñíèçè-åññéèò ñíòáñííñíðåòé åññéòåíäó ñíèçèò ñíèñòåíäó

Äèëèïìàòè÷åññèé áíàëèç ëíïíëåéñà äíèóíåíòå  
 iðääïíèååååò åúååéåíéå à ðåéñòåò ÿñòíé÷éå ííåòíöþþùèöñý èëè, íàïöþòèå,  
 óíééåæüíûò eíäè÷åññèø ïðåäåíåíòå ñ öåí, -÷öåíû çàòåí iññòðéøù ííäåéè ñòðóéòòðû  
 öååñòå è åðóíü òåéñòåí &ndash; è íäèéåéåðåéüíûé, éííéðåðíûé è åáñòðåéòíûé öîðíöþÿðû  
 [Èåòòåííâ 1988: 170]. Ýéåéòðííäy íóäééååöéy iíæåò åáiíñòðéðíåàöü öåéå iðñååååííâ  
 ååéåíéå ðåéñòåí íå öðåäåíåíòû, iðåäññòååéyy ñòðåññòåå äéy ñòðååíåíéy ñòðóéòòð öÿäå  
 öååñòåí (ñ iíñüþþ åèçóåéèçåòèé èëè íòðåí iíñå÷åòå ííåéòíðíò iðååééø  
 «ðåññòýíéy» iäæåó ñòðóéòòðåíè). Ií öåéæåå ííåéå ðåçóííùí åúåéÿäèò ååðèåíò  
 iðääññoååéåíéy iíëççååòåéþ ñòðåññòåå ñàïíñòíyoåéüííå íññòðåíéy öåéèø iíäåéé  
 öåéñòåí, -÷öåíû, íàïöþåò, iðñååðéøù åúåíäû, nääéæáíûå åðóåéèé èññéååååòåéyyè.

Ãðàïíòí íðlåâäåííûé  
äëíëíàòè-÷åñéèé áíáëéç íïçâíéýåò ñðàâíéâàòü íåæäó ñíáíé íå òíëüê ñòðóêòóðû  
äééóíåíófâ, íí è éõ ñíäåðæáíéå (éâè òâéñòíâ ã öåëíí, òâè è éõ ìøäåëüíûô ððàâíåíófâ) ñ òâí, ÷òíáû óñòàíîâèòú áíëåå  
äéóåíééå áçâéíñâýçé íåæäó áíéóíåíóâíè, ðâøèòú çåâå-÷ è àòðéåóôè, áâðèðíâéè,  
íñòðíâíéÿ ñòâííû ñíèñéíâ è ò.í. Éâè è á ñëó-÷åå íæéâíðåòè-÷åñéíâí èëè  
äëíëíàòè-÷åñéíâí áíáëéçà, ýéâéòðíííÿ íøáééâåöèÿ ííæåò áééþ-÷àòü á ñâáÿ  
ääííñòðåöèþ ðâçöéüòåòíâ óçå ïðlåâäåííâí òâéñòíéíâ-÷åñéíâí áíáëéçà,  
ñíðíâíæåàþùóþñÿ ññûééàíè íå ñíðåâòòñòâóþùéå ððàâíåíóû ñâéñòíâí èëè èçíáðåæåíéé,  
à òâéæå ñðàâíéòåéüíûé òâáééòåíè è èééþñòðåöèÿíè (íaiðéíåð, ñòâííàíè). Ñëåäåò  
íøåòèòü, ÷òí íæéè-÷éå á ñíñòåâå íøáééâåöèé èíñòðòíåíófâ ïðlåâäåíéÿ òâéíâí  
áíåëéçà &ndash; ñðåâäñòå ñèçóåéüííâí ñðåâíåíéÿ ñâéñòíâí è éõ ððåâíåíófâ, ôèéñàöè  
ññòíâñòå è ðàçéè-÷éé, ôíðíèðíâíéÿ ñèííøåç 1 íðlèñòíæåâíéè è ñâýçé ñâéñòíâ,  
íñòðíâíéÿ ñðåâíéòåéüíûô òâáééö è ñòâíí &ndash; çíà-÷éåëüíí ðàñøèðýâò  
âíçííæíñòå èñííëüçíâíéÿ ýéâéòðíííé íøáééâåöèé.

Íðeíþöða Íðeíðeíà Óíðiðeðíðáàíèý  
Íðiðaðaííííé «Íaííëí-êè» ýéâðeoðííííé Íoáéëéàðöè à áæäå ñððåäú äëý íðiðaðaííííéý  
éññéëåðíðáàíéé ñ íííùþþ áñðoðíðáííúð eíñðoððíáíðíá íðeáñðæò è íaíðiðæíñðò  
óðið-íéðóù áðåðåðííííá áñððá ííýðéà Íoáéëéàðöè éàé «ññáíðoð-áññéíé ññðò» &ndash; ýòí  
äíðæðia áúðóù íðeððóðaý ññðóù, óí áñðóù  
ññðóù, á ðiðoðóþ íðæðííííá ññðóù, íðeððóðaý ññðóù, á ðiðoðóþ íðæðííííá ññðóù.

Èíñòðóíàíòú è ðåçóöëüòàòú  
 èññèåâàíàíéé, áûñòóíàþüèå ñïñòàâáííé ÷àñòüþ ìóáëëàöëè, îíãóò áûòú ìòëääëåíú ìò  
 íåå. Áåéñòåèòåëüíí, îäíé è óå çæå èíñòðóíàíòú îíæíí èñííëüçîàòü á ðàçíúô  
 ìóáëëàöëè, åññèé áóååò ñïðòåíýöñï áæéíñòåí ôíðìàòà ïðåäñòàâëåíéý èíòíðìàöëè.  
 Ðåçóöëùòàòú èññèåâàíàíéé îíãóò ñèóæèòù ìòïðåâáííé òí÷ééë äëÿ äðóåèò èññèåâàíàíéé  
 òíäí èéë èííäí èííïëåñà äëéòåíòíå. Äëÿ äíñòèæåíéý òàéèò äíçïíæíñòåé  
 ìóáëëàöëè íå áíéæíú áûòú èçíëèðíâáíù äðóå ìò äððåà, èò íåíäðíàëí ÷åí-òí  
 íåúâåëéèòù. Íïyòíò îù ïðåäëåâààåí ñïçäâàâåòù yéâéòðííúå ìóáëëàöëè èâåé ñåðâèñù  
 ñåòò Èíòåðíå, ïðåäñòàâëþüèå ñåîè òåéñòù, èçíáðàæåíéý, ñðåäñòåà àíàëëçà è  
 ðåçóöëùòàòú äëÿ ñïåíåñòííå îíëüçîàíéý. Îíæíí ñéåçàòù, -òí èíòíðìàöëÿ,  
 ñïååðæåùàùayñy è íåéäíèéâàþüùayñy á òåéèò ñåðâåðûò ñåðâèñåò-ìóáëëàöëè, áûñòóíàåò  
 á ðíèé áåçù çíåíéé ñåðåâåíäí ñïíáúåñòåà èññèåâàíàòåëåé êííïëåñíå èñòíðè-åññèë  
 äëéòåíòíå [Àåðòíëííå è äð. 2007].

Íðéíöèïû, íðääëäàäàìûå â íàøåé  
ñòàöüå, ðääëëçobony íàëe â íðíàëòå îí ìíäàíòîâéå ýëåëòðíííé íóáëëàöèè

êîíïéåéñà äîéóíàíòå «Moscowitica-Ruthenica» [Èâàííà è äð. 2006].

Ñieñíî êèòåðàòóðû

Âàðôîéíàíàå è äð.

2007 &ndash; Ååðôîéíàíàå, À. Á. Íðeíáðåðåíèå è iðåäñòåâåéåíèå çíàíèé â ñåòåâåííà ñííáùåñòåâå èññéåäíàòåéåé òåéñòíà / À. Á. Ååðôîéíàíàå,

È. Á. Èðåàöíà// Åòíðàÿ éííóåðåíöèÿ

"Ñèñòåííûé åíàéèç è íóíðàöéííûå òåðñíéíàè" ÑÀÈÒ-2007, Íáíèíñê,  
Ðîññèÿ, 10-14 ñåíòýáðÿ 2007 å.

: Òð. êííó. : å 2 ò. Ó. 1. &ndash; I., 2007. &ndash; N.104-106.

Èâàííà è äð. 2005 &ndash;

Èâàííà, À. Ñ. Òåðíííäéèÿ XML êàé èíñòðóíàíò êííüþþòåðííäí èñòí÷íèéåååíèÿ (íà íðèíåðå

ôíðíóéÿðííäí àíàéèçà åíéóíàíòå íðèéàçííåí ååéííðèçåíäñòåà) / À. Ñ. Èâàííà,

À. Á. Ååðôîéíàíàå // Èðóå èääé: Åéäíðèòíû è òåðñíéíàè èñòíðè÷åñéíé

èíóíðàòéèé : Òð. IX êííóåðåíöèè Åññíöèàöéè

«Ñèñòåíðèÿ è íííüþþòåð» / Ðåä. È. Á. Äðíäéèí, Á. Í. Åéàäèèòåíà.

&ndash; I.; Ååðíàöé : Èçä-åí Åéðàéñéíåí óíèåååðñèòåòà, 2005. &ndash; N. 241-281.

Èâàííà è äð. 2006 &ndash;

Èâàííà, À. Ñ. Íðíåðó

èçääíèÿ êíííäéñà äîéóíàíòå «Moscowitica-Ruthenica» / À. Ñ. Èâàííà,

À. Á. Ååðôîéíàíàå // Ñíâðåíàííûå èíóíðàöéííûå òåðñíéíàè è

ïëñüíåííà íàñéåäèå: ìò åðååíèò ðóéíèñåé è ýéåéòðííûì òåéñòàí : íàðåðèåéû

íàæäóíàð. íàó÷í. êííó. Èæåâñê, 13-17 èþëÿ 2006 å. / Íòå. Õåä. Á. Á. Ååðàííà.

&ndash; Èæåâñê: Èçä-åí ÈæÅÓÓ, 2006. &ndash; N. 65-70.

Èàøòàííà 1988

&ndash; Èàøòàííà, Ñ. I. Ðóññéàÿ

äèëéíàòéèéà / Ñ. I. Èàøòàííà. &ndash; I., 1988.

Øìèäò 1997 &ndash;

Øìèäò, Ñ. I. Ñíâðåíàííûå

ïðíåéäíû èñòí÷íèéåååíèÿ / Ñ. I. Øìèäò // Øìèäò Ñ. I.

ïóóü èñòíðèéà : Èçáðåííûå òðóäû îí èñòí÷íèéåååíèþ è èñòíðèíäðàòéè. &ndash; I.,

1997.

ßíèí 1977 &ndash;

ßíèí, Á. Ë. Î÷åðéè

êíííäéñííåí èñòí÷íèéåååíèÿ: Ñðåäíåååéíåûé Ííåäíðíà / Á. Ë. ßíèí. &ndash;

I., 1977.

Principles of  
electronic publication of aggregate historical documents using paleographical,  
textological, and diplomatic analysis

Alexey G. Varfolomeev,  
Alexander S. Ivanov

Petrozavodsk State University, Russia

Daugavpils University, Latvia

This paper deals with the principles for representing historical records in digital publications (collections) that can provide historians with proper tools for external and internal criticism of historical sources. The authors substantiate three principles ("paradigms"), which should be taken into consideration by archaeographers and editors of digital collections of historical records: 1) digital publication is an open semantic network, which links arbitrary fragments of texts, images, and research abstracts and commentaries to each other; 2) digital publication is a specific toolbox that encompasses different tools of palaeographic, diplomatic, and textual analysis of the published historical records; 3) digital publication is a network service (Web information system) that incorporates historical sources, research tools, and research results into a knowledge-based system, which is specially created for a network community.